

Думку про важливість міжкультурної взаємодії, чому, зокрема, і сприяє видання “Головна течія — гетерогенність — канон в сучасній американській літературі”, підтвердила *К.Острян*, а *М.Стахів* акцентував на необхідності подальшого розвитку такої діяльності.

Говорячи про структуру збірника, *О.Бандровська* (Львів) визначила основну рису його організації — збалансоване поєднання теорії та конкретики, що, зрештою, надає аналітичного характеру презентованому тут матеріалу.

Продовжуючи розмову, *Т.Потніцева* (Дніпропетровськ) наголосила, що цей збірник відрізняється від попередніх, які структурувалися за історико-літературним та національно-літературним принципом або принципом часового зрізу. Збірник “Головна течія — гетерогенність — канон в сучасній американській літературі” вибудовується проблемно, маючи свій сюжет, що досягає кульмінації ближче до кінця та закінчується розв’язкою на завершальному пленарному засіданні. Розмова про складні та гостродискусійні питання — що ж, власне, таке канон, що таке головна течія, що таке гетерогенність, — розпочавшись на вступному пленарному засіданні, продовжується в центральних частинах збірника, досить несподівано виявляючи ще один аспект досліджуваної проблематики: гетерогенність американської літератури зумовлює гетерогенність самого літературознавства, яке вивчає цю літературу. Дослідники наразі постають перед дилемою: чи йти їм шляхом традиційного історико-літературного аналізу гетерогенності, чи шукати якісь нові підходи до цього художнього масиву. Напруженість діалогічного дискурсу, характерна для аналітичних частин збірника, не вщухає і в останньому розділі, концептуальні статті якого претендують на підсумовування та узагальнення щодо обговорюваних питань і водночас наголошують на принциповій їх відкритості.

Н.Жлуктенко (Київ) звернула увагу на високий науковий рівень досліджень, поданих у збірнику, а також широку географію представництва: тут надруковано статті не лише відомих українських американістів, а й дослідників з Росії, Білорусі, країн Європи та США. Особливої ваги цьому виданню, як, зрештою, і попереднім двом, надає участь у них таких “легенд” світового американознавства, як Іхаб Хассан та Еморі Елліотт. Як зауважила *М.Коваль* (Львів), така широка участь закордонних колег виявляється корисною для повноцінного розвитку української американістики, надаючи вітчизняним науковцям можливість перебувати в курсі всіх новітніх надбань світового літературознавства, і водночас діє у зворотному напрямку: подібні двомовні видання — це крок до того, щоб Україна зазвучала окремою нотою у світовій академічній симфонії, щоб українських літературознавців почули, дізналися, як і над чим вони працюють.

Б.Шалагінов (Київ) вказав на ще один важливий момент щодо колективу авторів збірника, а саме — представництво в ньому не лише відомих учених, а й молодих дослідників, які, беручи участь у таких серйозних академічних виданнях, з одного боку, можуть вивчати, наслідувати науковий досвід видатних фахівців, формуючи майбутній канон української науки, а з другого — закладають нові тенденції розвитку американістики в Україні, сприяючи оновленню усталених понять про американську літературу.

Підсумовуючи розмову про презентований збірник, *О.Соколова* (Київ) говорила про широку можливість застосування цих матеріалів не лише в науковій, а й в освітній сфері і, зокрема, у школі. Адже подібні видання, демонструючи трансформації в сучасному світі, надають можливість учителям розширювати рамки свого пізнання й удосконалювати рівень свого викладання відповідно до вимог сучасності.

Олена Дубініна

УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА БУКОВИНИ ЯК ТЕМА МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

10–11 травня ц. р. на базі філологічного факультету Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича відбулася міжнародна наукова конференція “Українське письменство Буковини в загальнонаціональному літературному контексті”, присвячена 70-річчю професора Б.І.Мельничука. Знаний не лише у краї, а й далеко за його межами науковець, письменник, громадсько-культурний діяч, він заслужено вважається найкращим фахівцем заявленого в назві напрямку студій. Тож не дивно, що чернівчани та їхні гості мовили і про цей вагомий ужинок, і про найрізноманітніші аспекти розвитку пов’язаних із Буковиною власне літератури, а ще літературознавчої, фольклористичної, мовознавчої сфер філологічної науки. У конференції взяла

участь учені з Чернівців та багатьох інших міст України (Києва, Львова, Харкова, Полтави, Івано-Франківська, Кам'янець-Подільського, Хмельницького, Луганська, Кривого Рогу, Дніпропетровська, Одеси, Ізмаїла, Рівного, Житомира), а також із Румунії, Молдови, Польщі та Білорусі.

На першому пленарному засіданні учасників конференції привітала ректор університету проф. *С.Мельничук*, перший заступник голови Чернівецької облдержадміністрації *В.Павлюк*, голова Чернівецької організації Національної спілки письменників України *В.Колодій*, доктор філології, провідний науковий співробітник Інституту літератури імені Т.Г.Шевченка НАН України *Е.Соловей* та акад. Академії мистецтв України *Р.Пилипчук* (Київ), від Інституту філології Прикарпатського національного університету імені В.Стефаника — *С.Хороб*, *С.Пушик*, *Г.Марчук*, *О.Залевська*. На пленарному зібранні було виголошено такі доповіді: “Підсумки і перспективи дослідження українського літературного процесу на Буковині” (*Б.Мельничук*), “Паралелі та меридіани творчої долі Богдана Мельничука” (*Т.Салига* і *Р.Чопик*, Львів), “Українське письменство Буковини в дослідженнях Богдана Мельничука” (*В.Антофійчук*, Чернівці), “Що я люблю, люблю вже навіки” (Концепти поезії Богдана Мельничука)” (*Н.Бабич*, Чернівці).

У рамках конференції працювало шість секцій, з яких чотири літературознавчі і дві мовознавчі: “Літературний процес на Буковині (друга половина XIX — початок XX ст.: Юрій Федькович, Сидір Воробкевич, Осип Маковей, Ольга Кобилянська та ін.)”, “Літературний процес на Буковині у XX ст.: учасники і дослідники”, “Ірина Вільде і Буковина (До 100-річчя з дня народження письменниці)”, “Сучасний літературний процес на Буковині”, “Лексичні і граматичні компоненти художнього тексту” та “Стилістичні аспекти мовостилю письменників Буковини”. Виступи вирізнялися різноманітністю тематики, високим фаховим рівнем досліджень із буковиністики. Так, *Р.Пилипчук* (Київ) запропонував цікавий погляд на газету “Буковина” періоду 1885–1910 рр. як джерело з історії театрального мистецтва, *І.Набитович* (Люблін, Польща) проаналізував концепт смерті як модерний проєкт у художній прозі О.Кобилянської та В.Реймонта, *Б.Бунчук* (Чернівці) розповів про особливості віршування Сильвестра Яричевського 1890-х рр., *А.Бойко* (Київ) висвітлила дуалістичну позицію Ірини Вільде щодо церкви, релігії та християнських цінностей, *Т.Старченко* (Київ) — образність “Сестер Річинських”, *Г.Насмінчук* (Кам'янець-Подільський) схарактеризувала місце історії в художньому світі М.Івасюка, *Ю.Титаренко* (Харків) на прикладі поезії П.Тичини і Д.Загула розглянула трагічну антитезу XX століття “людина духовна — людина соціальна”, патріотичний мотив збірки Б.Мельничука “На ріках оleshківських” розкрив *К.Герман* (Чернівці).

Чималий інтерес викликали також доповіді *Р.Козак* (Кам'янець-Подільський) про специфіку поетичного мовлення С.Воробкевича, *В.Дмитренко* (Луганськ) про вплив творчої постаті О.Кобилянської на художній світ Г.Косинки та інших членів об'єднання “Ланка” (МАРС); нові штрихи до мотиву нічного світила в художній системі авторки “Землі” зауважила *Г.Левченко* (Житомир), про мову творів О.Кобилянської говорила *О.Гловацька* (Івано-Франківськ), про місце алітераційних епітетів у ранній ліриці В.Кобилянського — *О.Волковинський* (Кам'янець-Подільський), про фольклор Буковини — *О.Костик* та *О.Чікало* (Львів), про чернівецький текст у циклі повістей І.Вільде — *О.Харлан* (Київ), про поліфонію суспільно-політичних стосунків міжвоєнної доби в романі І.Вільде “Повнолітні діти” — *В.Михайлюта* (Київ), про прозу М.Матіос як інтертекст — *І.Насмінчук* (Кам'янець-Подільський), про мовну картину світу авторки “Солодкої Дарусі” — *Л.Марчук* (Кам'янець-Подільський), про Буковину та її письменників крізь призму мемуарів О.Кисілевської та І.Вільде — *М.Федунь* (Івано-Франківськ), про Володимира Івасюка в батькових споминах — *О.Рарицький* (Кам'янець-Подільський).

Чернівецькі філологи, починаючи від професури до магістрантів, студентів, здобувачів, теж спробували презентувати цілу низку нових студій: *Н.Руснак* та *Ю.Руснак* — про діалектні тексти носіїв буковинської говірки, *Л.Ковалець*, *В.Півторак* — про Ю.Федьковича, *А.Данилевич*, *К.Косован*, *К.Шуприган*, *Г.Михайлюк* — про О.Кобилянську, *О.Горбатюк* — про С.Смаль-Стоцького, *Ю.Мельничук*, — про І.Вільде, *І.Марусяк* — про М.Бажанського, *О.Колодій* — про Т.Галіпа, *Ю.Прокопчук* — про Д.Загула, *Ю.Клим'юк* — про В.Вознюка, *О.Івасюк* — про О.Безпалку, *О.Попович* — про А.Коржупову, *Н.Арійчук* — про М.Ласло-Куцюк, *Я.Мельничук*, *А.Гречанюк*, *В.Михайловський* — про Б.Мельничука, *І.Кейван*, *І.Скрипник* — про А.Свиридюка, *Н.Васильченко-Каверіна* — про Карпати в житті і творчості В.Стуса, *М.Максимюк* — про В.Кожелянка, *Н.Фалат* — про М.Матіос, *Т.Гринівський* та *О.Дзвінчук* — про видатних буковинців на шпальтах часопису “Книгар” та канадського “Українського голосу”.

Наступну конференцію з проблем українського письменства Буковини ухвалено провести 2012 року.

м. Чернівці

Лідія Ковалець